

中国钱币丛书

甲种本之十五

THE

世界各国铸币史

COIN ATLAS

◆ 刘 森 译 / 万永彬 校译

[英] Joe Cribb · Barrie Cook · Ian Carradice 著

A COMPREHENSIVE VIEW
OF THE COINS
OF THE WORLD
THROUGHOUT HISTORY

中 华 书 局

中国钱币丛书
甲种本之十五

世界各国铸币史

THE COIN ATLAS : A COMPREHENSIVE VIEW OF THE COINS
OF THE WORLD THROUGHOUT HISTORY

〔英〕 Joe Cribb · Barrie Cook · Ian Carradice 著

刘 森 译 万永彬 校译

中 华 书 局

THE COIN ATLAS : A COMPREHENSIVE VIEW OF THE COINS OF THE WORLD
THROUGHOUT HISTORY by JOE CRIBB & BARRIE COOK & IAN CARRADICE

Copyright : © 1999 by TIME WARNER BOOKS UK

This edition arranged with TIME WARNER BOOKS UK

through BIG APPLE TUTTLE-MORI AGENCY, LABUAN, MALAYSIA.

Simplified Chinese edition copyright:

2003 ZHONG HUA BOOK CO

All rights reserved.

图字:01-2004-0949号

图书在版编目(CIP)数据

世界各国铸币史/[英]Joe Cribb·Barrie Cook·Ian Carradice 著;刘森译,万永彬校译. —北京:中华书局,2005

ISBN 7-101-04175-2

I. 世… II. ①Joe…②刘… III. 货币史—世界 IV. f 821.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 041613 号

责任编辑:厚艳芬

中国钱币丛书甲种本之十五

世界各国铸币史

[英] Joe Cribb·Barrie Cook·Ian Carradice 著

刘森 译 万永彬 校译

*

中华书局出版发行

(北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073)

<http://www.zhbc.com.cn>

E-mail:zhbc@zhbc.com.cn

北京瑞古冠中印刷厂印刷

*

787×1092 毫米 1/16·48 印张·1018 千字

2005 年 11 月第 1 版 2005 年 11 月北京第 1 次印刷

印数 1—2000 册 定价:168.00 元

ISBN 7-101-04175-2/K·1812

《中国钱币丛书》编辑委员会

主 编 戴志强

副 主 编 姚朔民 刘宗汉

编 委 (以姓氏笔划为序)

王贵忱 叶世昌 刘宗汉 华觉明

汪圣铎 吴荣曾 吴筹中 郑仁甲

金德平 姚朔民 黄锡全 裘锡圭

戴志强

《中国钱币丛书》编辑缘起

近年来,随着我国钱币收藏、研究活动的日趋繁荣活跃,广大读者对钱币学著作的需要也日益提高。读者既需要高水平的研究著作,也需要深入浅出的普及性读物。为了适应这种形势,中国钱币学会准备编辑一套反映当代钱币学水平的《中国钱币丛书》,中华书局也拟出版面向广大读者的《钱币丛书》。在这个基础上,双方协议合作,并邀请有关专家,组成编辑委员会,共同编辑出版《中国钱币丛书》,以飨读者。

《中国钱币丛书》分甲种本和乙种本两种:甲种本为高水平的研究著作,力争反映当代钱币学的研究成果。乙种本为高质量的普及性读物,力争融学术性、知识性于一体,深入浅出,雅俗共赏。

《中国钱币丛书》的编辑,尚无经验,在构思选题以及其它方面,必然还会有这样或那样的不足之处。我们诚恳地期望泉界同仁和广大读者的合作与支持,以便能把它办得更好,更能反映当代的学术水平,更能适合广大读者的需要。

《中国钱币丛书》编辑委员会

1993年4月

前 言

自公元前7世纪后期小亚细亚发明铸币以来,铸币的历史已有2500多年了。历经岁月的风雨而遗存下来的大量金属铸币,给当时制造与使用这些铸币的国家和统治者增添了荣耀之光。

这些钱币或为考古学者所发掘,或为寻宝者所挖出,或被偶尔发现,为以前的文明和文化提供了实证,尤其是反映了货币在国际贸易中的重要作用。在英国发现的罗马铸币、在阿富汗发现的希腊铸币、在北美发现的北欧海盗铸币、在斯堪的纳维亚和东非发现的阿拉伯铸币、在中国发现的西班牙铸币、在印度尼西亚发现的中国铸币,均有助于对世界历史的广泛理解。

铸币上的图案设计还详实地反映了发行者对当时世界的理解。在铸币上,可见到从亚历山大大帝、儒略·恺撒和克娄帕特拉到西班牙的菲利普二世、普鲁士的弗雷德里克大帝和拿破仑等统治者的非常真实的肖像。同样,从古希腊、印度和伊斯兰的铸币上,也可发现精确的宗教信条。

这本只有一卷本的《世界各国铸币史》,描述了世界各国从古至今的铸币史。本书力图用非专业化的方法来编写,尽量避免使用钱币学的技术术语。然而,本书新颖的排列,将使其成为一本历史学者、尤其是考古学者的基本参考书。

每个国家都按其现状单独立目。这些条目置于其所属的洲内,按其地理、文化和历史关系而分组排列。每个国家的铸币史均分别论述,但一些以前联合在一起的国家,现在在政治上分开了,其早期的铸币仅在其中一条内记述。如德国早期的铸币史,在德意志联邦共和国条下记述,而在德意志民主共和国条下,仅述及二战后的铸币。正文后还附有交叉引用索引(译稿略),它有助于读者能够查找到诸如隐藏于复杂多变的国家边界地区的钱币。所述内容安排,以其与铸币史的重要性的复杂性的直接关系而定,每个国家都有所不同,强调国家曾发挥的作用,不再把国际事务置于显要之处。每个国家的铸币一般按年代顺序来论述,除非有其他说明,年代使用公元纪年。统治者的年代,按通常惯例使用帝王在位纪年,而不按生死年代。铸币插图的顺序与正文相同,以形象地揭示每个国家铸币发展史的脉络。铸币插图均用原大。地图(译稿略)突出标明造币厂的位置和铸币流通的地区,并根据正文所述,给予清晰的地理关系,以区别钱币发行当局。

特别需要强调的是,本书充分体现了铸币图案设计的发展变化、铸币在国际贸易中的变动

和政治史发展演变对铸币的影响等,这是因为我们是用全球化的观点来看待铸币的起源、传播和发展演变的。

我们感谢在本书编撰出版期间给予我们帮助和鼓励的亲朋、大不列颠博物馆的同事,特别感谢责任编辑罗杰·特里顿,他的有益的指导保证了该书的完成。我们还感谢他的同事,尤其是麦克唐纳的美术编辑菲利浦·洛德、绘图师约翰·弗劳尔、制版编辑玛丽·戴维斯、版式设计戴夫·古德曼,以及为我们拍摄彩图的同事蔡斯·豪森。

中译本凡例

一、本书所附图(照)片除注明放大或缩小者外,其他图片均为原大。

二、本书所用“钱”及“钱币”之词,均指硬币。钱币名称采用音译和意译相结合的方法译出。我国已有通用惯译者,尽量采用旧称,但以尽可能表达原意为准。

三、正文按原著的排列方法,以欧洲、亚洲、非洲、美洲、澳大利亚和大洋洲的顺序排列,汉译专有名词、术语等,括号内为原英文,如“金索里都斯(solidus)”。

四、夹注用()表明。译者对原著有订正者,在()内注明,并标明“译者”字样以示与原著的区别。

五、人名一般以新华通讯社译名资料组编的《英语姓名译名手册》(第二次修订本)译音汉字为准,姓名有通用惯译者,仍依旧称。非英语人名,用音译译出。

六、地名一般以中国大百科全书出版社编辑出版的《世界地名录》为准,专有及历史地名,以我国通用惯译及原著音译译出。历史地名、国名等(除原苏联外)与今名不同者,个别适当加注今名,如“锡兰(今斯里兰卡)”等。

七、原稿中的地图和造币厂方位图,译稿未收录,为帮助读者更好地了解认识各大洲与各个国家及地区的地理方位,译者特将世界地图附录于后。所用地图摘自《世界地名录》。

八、正文内所涉时间用语,均以原著为准,如目前、近几年、现在等,参照时间均为20世纪80年代(1990年以前)。

九、国外的造币厂名,常以其所在地的城镇名来命名,如“巴黎”,既是市名,也是造币厂名,正文的“巴黎”,可指巴黎市,也可指造币厂名,余类推。

十、本地铸币。所谓本地铸币,又称作当地铸币。在西方钱币学上,它首先指那些由某一地区的本地人自己生产的铸币,同时,也包括那些由外来殖民者或统治者生产的,但用于当地发行的铸币。它可能是在当地铸造的,也可能是委托其他地方铸造的。

十一、以×××的名义发行。如果说某种钱币以某个城市、领地、国家或某人的名义发行,则这种钱币上通常都要铸有该地或该人的名字、名字的首字母或者其他象征物(如当地的保护圣徒或保护神之像等)。

目 录

前言	(1)
中译本凡例	(1)
欧洲·序	(1)
英国	(2)
泽西	(20)
根西岛	(22)
曼岛	(24)
爱尔兰	(26)
丹麦	(32)
芬兰	(39)
瑞典	(42)
挪威	(47)
冰岛	(51)
法国	(53)
摩纳哥	(71)
比利时	(73)
荷兰	(82)
卢森堡	(89)
西班牙	(92)
葡萄牙	(108)
直布罗陀	(115)
安道尔	(116)
意大利	(117)
圣马力诺	(143)
梵蒂冈城国	(144)
马耳他	(145)
希腊	(149)
塞浦路斯	(162)
奥地利	(169)
瑞士	(176)
列支敦士登	(183)
德意志联邦共和国	(185)
德意志民主共和国	(203)
波兰	(204)
捷克斯洛伐克	(210)
匈牙利	(215)
南斯拉夫	(220)
罗马尼亚	(225)
阿尔巴尼亚	(230)
保加利亚	(233)
苏联	(237)

亚洲·序	(253)		
土耳其	(254)	斯里兰卡	(374)
叙利亚	(270)	马尔代夫群岛	(379)
黎巴嫩	(278)	缅甸	(381)
以色列	(283)	泰国	(385)
约旦	(290)	柬埔寨	(390)
伊拉克	(293)	老挝	(393)
伊朗	(300)	马来西亚	(395)
科威特	(308)	新加坡	(399)
巴林	(310)	文莱	(401)
卡塔尔	(312)	印度尼西亚	(403)
阿拉伯联合酋长国	(314)	菲律宾	(407)
阿曼	(316)	中国	(410)
也门民主人民共和国	(318)	日本	(426)
阿拉伯也门共和国	(321)	朝鲜	(430)
沙特阿拉伯	(326)	朝鲜民主主义人民共和国	(432)
阿富汗	(329)	大韩民国	(433)
巴基斯坦	(337)	台湾	(435)
印度	(345)	澳门	(437)
孟加拉	(366)	蒙古	(438)
尼泊尔	(369)	香港	(439)
不丹	(372)	越南	(442)
非洲·序			(447)
埃及	(448)	肯尼亚	(490)
利比亚	(459)	乌干达	(493)
突尼斯	(464)	坦桑尼亚	(495)
阿尔及利亚	(470)	莫桑比克	(498)
摩洛哥	(474)	马拉维	(501)
吉布提	(479)	津巴布韦	(503)
埃塞俄比亚	(481)	赞比亚	(505)
索马里	(485)	科摩罗	(507)
苏丹	(488)	马达加斯加	(509)

毛里求斯	(511)	圣多美和普林西比	(546)
留尼汪	(514)	塞内加尔	(548)
塞舌尔	(516)	毛里坦尼亚	(550)
南非	(518)	马里	(552)
斯威士兰	(523)	几内亚	(554)
莱索托	(524)	几内亚比绍	(555)
博茨瓦纳	(525)	象牙海岸	(557)
纳米比亚	(526)	布基纳法索	(559)
安哥拉	(527)	多哥	(560)
扎伊尔	(529)	贝宁	(561)
卢旺达	(532)	尼日尔	(563)
布隆迪	(534)	尼日利亚	(564)
刚果	(536)	加纳	(567)
加蓬	(538)	塞拉利昂	(569)
中非共和国	(540)	冈比亚	(571)
乍得	(542)	利比里亚	(573)
喀麦隆	(543)	佛得角	(575)
赤道几内亚	(545)	圣赫勒拿	(577)
美洲·序	(579)		
美国	(580)	圣文森	(618)
加拿大	(591)	格林那达	(620)
百慕大群岛	(597)	巴贝多	(622)
巴哈马	(599)	特立尼达和多巴哥	(624)
土耳其和凯科斯群岛	(601)	瓜德罗普	(626)
牙买加	(602)	马提尼克	(628)
开曼群岛	(605)	荷属安的列斯	(629)
英属维尔京群岛	(606)	美属维尔京群岛	(632)
安圭拉	(608)	波多黎各	(634)
圣基茨和尼维斯群岛	(609)	海地	(635)
安提瓜和巴布达	(611)	多米尼加共和国	(638)
蒙特色拉	(614)	古巴	(640)
多米尼加	(615)	墨西哥	(642)
圣露西亚	(617)	伯利兹	(649)

危地马拉	(651)	玻利维亚	(677)
洪都拉斯	(654)	智利	(680)
萨尔瓦多	(656)	巴拉圭	(683)
尼加拉瓜	(658)	乌拉圭	(685)
哥斯达黎加	(660)	阿根廷	(688)
巴拿马	(662)	福兰克群岛	(691)
哥伦比亚	(665)	巴西	(692)
委内瑞拉	(669)	法属圭亚那	(696)
厄瓜多尔	(671)	苏里南	(698)
秘鲁	(673)	圭亚那	(700)
澳大利亚和大洋洲·序		(703)	
澳大利亚	(704)	库克群岛	(721)
新西兰	(709)	纽埃岛	(723)
巴布亚新几内亚	(711)	汤加	(724)
所罗门群岛	(713)	西萨摩亚	(726)
瓦努阿图	(714)	托克劳群岛	(728)
新喀里多尼亚	(716)	法属玻里尼西亚	(729)
斐济	(717)	皮特凯恩群岛	(730)
吉里巴斯	(719)	太平洋群岛托管区	(731)
图瓦卢	(720)		
术语注释		(733)	
主要参考书目(附原文)		(738)	
索引(略)		(739)	
世界地图		(740)	
译后记		(748)	

欧洲·序



荷兰的骑马人金币,1607年

欧洲在世界铸币史上处于核心地位。虽然铸币发明于亚洲(今土耳其地区),但使其在今天社会生活中发挥重大作用的则是南欧的希腊人和罗马人。在希腊文明的影响下,铸币很快远播四方,西及西班牙,南至阿拉伯,北迄俄罗斯,东到印度。此后,罗马帝国一统欧洲铸币,融众家风格而为一。这种风格又渡过了黑暗时代(欧洲中世纪早期——译者),并于中世纪今欧洲大陆诸国形成之时得到了进一步发展。

今天,欧式铸币已传播到了全世界。欧洲的殖民和商业扩张,将其铸币带到了远方的非洲和亚洲,以及美洲和澳洲。在近代欧洲文明的影响下,这些地区的本地铸币开始模仿欧洲的式样。在此之前,伊斯兰教诸国、印度和中国的铸币文化之花曾竞放已久,但现在却被欧洲的铸币文化所取代了。

英 国

最早的铸币:公元前 1 世纪

最早的十进位铸币:1971 年

主要造币厂:皇家造币厂

货币名称:镑

古代不列颠人使用的最早的铸币,是一些锡青铜合金币和金币。其锡青铜合金币系肯特地区的比利时人所铸;其金币通常被称作斯塔特(stater,或译作斯塔特尔),是法国西北部的高卢—比利时诸部落发行的。这些钱流通于英格兰的南部和东部。至恺撒远征不列颠之时(前 55 ~ 前 54),东南部的一些部落正在打制他们自己的金币。这些钱有与高卢—比利时的斯塔特相同的图案:阿波罗头像和一架双马驾驶的双轮战车图。这种钱原本是对公元前 4 世纪马其顿菲利普二世金币的模仿,但后来其模仿越发精确,致使今天很难辨认两者之间的差别。

古代不列颠人的铸币不仅有金币和锡青铜合金币,还有银币和青铜币。根据钱币出土发现地点的分布情况来看,不同部落所发行的钱币亦不同。公元前 1 世纪末,该地钱币的图案开始呈现出更大的变化,常系对罗马钱币的模仿,并铸有诸部落首领的拉丁文姓名。有些姓名与历史上著名人物的名字相同,如坎诺伯林(莎士比亚戏剧中的《辛伯林》)王卡图维劳尼和他的儿子卡拉图卡。

罗马统治不列颠时期

43 年,不列颠再次遭到由罗马皇帝克劳迪率领的罗马人的入侵。结果,不列颠被纳入了罗马帝国的版图。罗马人带来了他们自己的货币,当地铸币的生产停止了。征服结束后,罗马铸币在不列颠迅速流通开来。这些钱币是由设在罗马和里昂的帝国造币厂铸造的。但是,由于罗马铸币的供应量不足,导致当地普遍地仿铸罗马铸币,尤其是罗马青铜币。这些仿铸品可以看作是风格粗糙的当地铸币。

随着罗马军队不断将其边界向更远的西部和北部推进,罗马钱币也进入了包括威尔士、英格兰北部和苏格兰在内的地区,这些地方以前从不知钱币为何物。今天,人们在苏格兰发现了

罗马银狄纳里币的窖藏。这些钱主要是为支付罗马部队的军费而发行的。哈德良(117 ~ 138)和安敦尼·派厄斯(138 ~ 161)统治时期,先后在不列颠北部边界修建长城,以守其土。当时发行的一些罗马青铜币上,绘有一位坐在岩石上的女性图,便是象征着不列颠行省的。由于这种钱在今天主要发现于不列颠,故被认为是从罗马的造币厂直接运送到该省的。



哈德良长城,这里显示的是诺萨姆伯兰地区霍瑟斯特斯城堡附近的一段,为罗马不列颠行省的北部疆界。该长城往往被拟人化,以一位象征着不列颠的女性的形象出现在哈德良皇帝的钱币上。

在罗马统治不列颠的前 200 年里,那里最常见的流通币是铜阿斯币和后来的塞斯特丢斯(sestertius, 等于 4 阿斯)黄铜币。但从 3 世纪 60 年代起,不列颠充斥着低成色的安敦尼银币(antoniniani),这种钱又常被称为“闪光线”钱币。其中尤为常见的是高卢的诸位篡位者波斯图姆(约 260 ~ 269)、维克多奴斯(约 269 ~ 271)和特里卡斯一世、二世(约 271 ~ 274),以及罗马皇帝伽列奴斯(253 ~ 268 年,又译为伽里恩奴斯)和克劳狄二世(268 ~ 270)所发行的安敦尼银币。今天,人们在不列颠发现了这些钱的大量仿铸品,均铸于不列颠本地。同时发现的还有用浇铸方法对 3 世纪罗马钱币的仿铸品及用来铸造这些钱币的钱模。

最早的不列颠帝国

268 年,罗马帝国中分裂出了一个不列颠帝国。该帝国还包括法兰西的北部,是由篡位者克劳修建立的。293 年,克劳修被其继承者爱勒克图谋杀。这两个统治者都发行有罗马式的钱币。他们的造币厂都设在不列颠,一个在伦敦,另一个在哪里目前尚不能确定,其钱币上铸有字母 C。296 年,爱勒克图被罗马皇帝康士坦修一世打败,不列颠复归于罗马帝国。不过,伦敦的造币厂被允许

继续开张,并可使用帝国内所有其他官方造币厂所使用的图案来生产罗马铸币。

罗马统治不列颠的末期

伦敦的钱币铸造与发行持续至约 326 年。此后,不列颠所流通的铸币大多数来自特里尔、里昂和阿尔勒斯等欧洲大陆的造币厂。罗马帝国 4 世纪的青铜币成为不列颠极寻常的发现品,同时期的仿铸品在当地也大量存在。4 世纪晚期,罗马帝国再度向不列颠发行精美的银币,今天,人们在不列颠发现了其大量的窖藏。但是,5 世纪早期,罗马政府从不列颠撤回,对不列颠的官方铸币的供给也突然停止了。此后,不列颠没能发行新的钱币,仍在流通的银币也被剪切,以取其银。至 5 世纪中期,不列颠便不再使用铸币了。

盎格鲁-撒克逊铸币

6 世纪末,不列颠从法兰西墨洛温王朝输入了特里米斯金币(tremisse,源于古希腊罗马的特里恩斯[triens],传到不列颠后称作特里米萨[thrymsas]——译者)。大约从 600 年起,盎格鲁-撒克逊人开始在肯特和泰晤士地区仿铸这种钱币,但数量很小。所仿铸的金币称作特里米萨或先令(shilling,等于 12 便士),因含金量不断降低,大约至 675 年,便被数量更大的银便士所取代。这种银便士在今天被称作锡特(sceatta,便士的前身——译者)。钱币的使用又扩展到东盎格利亚、威塞克斯、麦西亚和诺森伯里亚等其他盎格鲁-撒克逊王国。

锡特币在不列颠铸造了约一个世纪之久。该币相对来说小而厚,图案种类多样,但几乎没有铭文。不过,贝奥纳(约 750 年在位)时期的东盎格利亚王国和当时最强盛的诺森伯里亚王国的锡特币例外。诺森伯里亚王国的锡特币从爱德伯特统治时期(738 ~ 758)便开始铸有国王的名字,有时则为约克大主教的名字。

锡特币的含银量逐渐降低,约从 770 年始,又产生了一种新型的便士币。旧型的便士仅在诺森伯里亚得以保留,但随着 9 世纪的到来,也不断地贬值,最终沦落为一种贱金属币。这种贱金属币称作斯提加(styca),通常同时铸有发行者和国王的名字。

新型的便士是由其他地方创立的,它相对而言较宽而薄,从开始起便在正面铸有国王的名字和称号,背面铸有造币者的名字。第一个采用它的是麦西亚王国的奥法王(757 ~ 796)。该王国是当时不列颠的主要大国,并一直保持着这种地位,直到 9 世纪早期威塞克斯王国崛起之时。至 10 世纪初期,坎特伯雷和约克大主教以及其他许多高级教士开始以他们自己名义来发行铸币。当时不列颠南部铸币量最大的造币厂是坎特伯雷、罗彻斯特和伦敦等。

8 世纪晚期,北欧海盗(the viking,又译作维京人,指丹麦等北欧入侵者——译者)开始对不列颠进行不断的袭击,占领了约克、东盎格利亚和麦西亚东部,并把这些地方合并为丹麦区(根据后来的条约,泰晤士河以北被正式划为丹麦区——译者)。丹麦人在那里制造了他们自

己的钱币,其中,值得注意的是约克的圣·彼得的铸币和东盎格利亚的圣爱德蒙德·迈摩里亚的铸币。当时,只有威塞克斯王国仍保持独立,阿尔佛烈德大帝(871~899)被公认为是丹麦区之外的英格兰国王(近代意义上的英国源于罗马帝国灭亡后盎格鲁—撒克逊人在不列颠建立的7个王国。829年,威塞克斯王国的爱格伯特统一七国,新的国家被称为英格兰。阿尔佛烈德大帝系爱格伯特的后裔——译者)。他开设了数家新的造币厂,并在他的钱币上采用 REX ANGLORUM(英国国王)的称号。这种做法在英国是一次创举。他及其继承者们最终收复了失去的领土,建立了英格兰王国。

至10世纪中期,英格兰已有35家造币厂在投入生产。954年,英格兰人从埃里克·布拉达克西手中夺取了约克郡,北欧海盗独立的铸币发行被中止了。从埃德雷德统治时期(946~955)开始,出现了已知唯一以一位威尔士王子之名发行的钱币,即海韦尔·达的独特的便士。973年,爱德加国王创建了一种新的、统一的铸币制度,所有造币厂都用相同的图案来生产便士币。这种图案后来逐渐有所变化,但国王的半身像一直是钱币正面常见的图案特征。从那时起,所有钱币上均铸有造币厂和钱币制造者的名字。

“仓促者”埃特尔莱德二世统治时期(978~1016),北欧海盗再次不断侵袭不列颠,为数巨大的英国钱币被支付给入侵者,称为丹麦金(据载:991~1014年,英国共付7次丹麦金,共计158000镑,折合今货币约1000万镑,难怪英王获得“仓促者”的绰号——译者)。埃特尔莱德二世去世之际,未来的丹麦国王卡纽特被接受为英格兰国王。卡纽特在英国的王位后来相继被他的几个儿子继承(卡纽特死后,丹麦帝国渐趋瓦解,不久其在英国的统治也终于结束了——译者)。至1042年,原威塞克斯王朝的后裔信教者爱德华被选为国王,1066年被短命的哈罗德二世所代替(是年,来自法国北部的诺曼底公爵征服英国,哈罗德二世战死——译者)。所有这些国王都继续发行着便士币,其图案也在有次序地改变着。在欧洲,若论皇家对铸币的控制和组织,英国是最严密的国家之一,而且其铸币标准极高。

诺曼铸币

诺曼底的威廉对英格兰的征服,对其铸币并没有产生多少实质性影响。诺曼底的诸王仍然发行便士币,只不过在钱币上使用了自己的名字,并同往常一样持续有次序地改变着钱币的图案。最明显的不同是,其钱币倾向于使用正面半身像来代替原来的侧面半身像。至亨利一世统治时期(1100~1035),英国的铸币标准曾极度下降,伪币和货币贬值成为严重的问题。1125年,政府出台了一项重要的改革措施,对危害币制者进行严厉的处罚,试图改善这种局面。

亨利一世的侄子史狄芬(1135~1154)统治时期,经历了他与亨利一世的女儿马蒂尔达的支持者之间的内战。当时,史狄芬发行的官方铸币,相继使用了许多图案,但同时马蒂尔达也在用自己的名字发行铸币,有些男爵也在这样做。这种情况在英国可谓是绝无仅有的。